

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *In 1794 werd de laatste bokkerijder te Stiekemsheuvel opgehangen* » (« (C'est) en 1794 (que) le dernier chevaucheur de boucs a été pendu »).

On y trouve la forme verbale « **OP**gehangen », participe passé provenant de l'infinitif « **OP**hangen », lui-même construit sur l'infinitif « **HANGEN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts ». Quand « **OP**hangen » est conjugué comme participe passé à l'équivalent du passé composé, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **OP** » de son infinitif proprement dit, la particule « **GE-** » (commune à la majorité des participes passés) s'intercalant entre eux => « **opGE**graven ».

Si la phrase n'avait pas commencé par le **complément** (« in 1794 »), on aurait constaté qu'il y aurait eu également **REJET** de la forme verbale derrière ce **complément** (comme derrière l'autre) à la fin de la phrase (« *De laatste bokkerijder werd in 1794 te Stiekemsheuvel opgehangen* »). Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

La phrase commençant par ce **complément** (« in 1794 »), cela entraîne une **INVERSION** du **sujet** « *de laatste bokkerijder* » qui passe derrière son verbe « *werd* ».

Cette phrase est à la **voix passive**, puisque l'auxiliaire « **WORDEN** » (ici « **WERD** ») est utilisé au lieu de l'auxiliaire « **ZIJN** ». Il fait aussi l'objet des « **temps primitifs** ». Pour complément d'informations concernant les « **temps primitifs** », consultez par exemple notre tableau de synthèse sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

Dit is een notitieboekje van drossaard G. Kerkhofs uit Limburg! Hij bestreed de grote roversbenden die toen Limburg en Overmaas in angst deden leven!



De rovers sloegen overal tegelijk toe en zo ontstond de legende dat zij zich op bokken door de lucht verplaatsten! De aanvoerders waren meestal vooraan-

staande personen zoals notarissen, barbiers, oud-burgemeesters enz... De benden kwamen in het geheim bijeen en legden, in een afschuwelijk ritueel, de eed af op een zilveren bok!

De zilveren bok, die Joeki zag, doet u vermoeden dat zich hier een nieuwe bende Bokkerijders gevormd heeft nietwaar? Hoe kwam je aan dit boek, Rozemarijn?

De drossaards sloegen hard toe om de benden uit te roeien. Folteringen lokten bekentenissen uit en in 1794 werd de laatste Bokkerijder te Siemkensheuvel opgehangen! Slechts enkelen konden ontsnappen!



De zilveren bok waarop beneden de eed afleggen.



De galg op Siemkensheuvel tussen Maaseyck en Maastricht.



Drossaard G. Kerkhofs.

Drossaard Kerkhofs was mijn grootvader en kwam bij de aanhouding van de laatste Bokkerijder om het leven!

75-76